

**PROCÈS-VERBAL  
VILLAGE DE NORTH HATLEY  
2 MARS 2020**

À UNE SÉANCE ORDINAIRE du conseil municipal, tenue au centre communautaire à 19 h 00.

SONT PRÉSENTS les conseillers suivants :

- |    |                        |    |                           |
|----|------------------------|----|---------------------------|
| 1. |                        | 4. | Elizabeth FEE             |
| 2. | Marcella DAVIS GERRISH | 5. | Aaron PATELLA             |
| 3. | Guy VEILLETTE          | 6. | Alexandre-Nicolas LEBLANC |

ABSENTS : Pauline FARRUGIA

FORMANT QUORUM sous la présidence de Michael Page, Maire

SONT AUSSI PRÉSENTS Benoit Tremblay, Directeur général et Secrétaire-trésorier et Bruno Bélisle, Secrétaire-trésorier adjoint.

**ORDRE DU JOUR – 2 MARS 2020**

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal de la séance du 3 février 2020
3. Informations émanant du Conseil
4. Période de questions portant sur les sujets apparaissant à l'ordre du jour

**ADMINISTRATION GÉNÉRALE, GREFFE ET AFFAIRES JURIDIQUES**

5. Liste des immeubles en vente pour non-paiement de taxes

**RESSOURCES HUMAINES ET RELATIONS DE TRAVAIL**

6. Poste de journalier aux travaux publics – Acceptation d'une démission

**FINANCES ET TRÉSORERIE**

7. Acceptation des comptes à payer
8. Rapports des salaires nets – 2020-02

**GÉNIE ET TRAVAUX PUBLICS**

9. Modification de la résolution 2019-09-23.05

**URBANISME, PATRIMOINE ET ENVIRONNEMENT**

10. Bâtiment principal – lot 5 467 290 rue Merrill – Construction d'une résidence

**LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

11. Marina de North Hatley – Relocalisation temporaire

**SÉCURITÉ PUBLIQUE**

12. Délégation de mandat à la SPA de l'Estrie – Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens

**VARIA**

13. Défi challenge Québec 800 – Autorisation de passage
14. Période de questions portant sur des sujets d'intérêt public local
15. Levée de l'assemblée

**PROCÈS-VERBAL  
VILLAGE DE NORTH HATLEY  
2 MARS 2020**

2020-03-02.01

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

JE, MARCELLA DAVIS-GERRISH, PROPOSE

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté avec le retrait du point 7 et du point 11.

ADOPTÉE

2020-03-02.02

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 3 FÉVRIER 2020**

JE, AARON PATELLA, PROPOSE

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 3 février 2020 soit adopté.

ADOPTÉE

2020-03-02.03

**INFORMATIONS ÉMANANT DU CONSEIL**

Le maire et les conseillers informent les citoyens de différents dossiers sur lesquels ils sont intervenus et d'événements à venir.

- Décès de Mme Moliner, citoyenne du Village
- Plaisirs d'hiver (7 mars)
- Connaught (mise au point sur l'amiante présente dans le bâtiment, cédule des travaux de démolition)
- Pont Main (cédule des travaux)

2020-03-02.04

**PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR LES SUJETS APPARAISSANT À L'ORDRE DU JOUR**

(10) citoyens assistent à la séance.

**INTERVENANTS                      OBJETS**

2020-03-02.05

**LISTE DES IMMEUBLES EN VENTE POUR NON-PAIEMENT DE TAXES**

ATTENDU QUE la date de la vente des immeubles pour non-paiement de taxes est fixée au jeudi 11 juin 2020;

ATTENDU QUE la liste des immeubles mis en vente pour non-paiement de taxes doit être déposée, conformément aux dispositions de l'article 1022 du Code municipal;

ATTENDU QUE le conseil doit accepter le contenu de ladite liste;

JE, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, PROPOSE

QUE le conseil accepte la vente de chacun des immeubles énumérés ci-après, pour non-paiement de taxes pour les années 2017-2018-2019, en appliquant des taux d'intérêts de 12 % par année;

Matricule	Solde dû
8916-75-3161	14 640.51 \$ (municipal)
8915-16-7204	37 056.46 \$ (municipal)

QUE le conseil mandate le Directeur général et Secrétaire-trésorier, Monsieur Benoit Tremblay ou le Secrétaire-trésorier adjoint, Monsieur Bruno Bélisle, de représenter la Municipalité lors de la vente pour taxes, à la MRC de Memphrémagog, jeudi le 11 juin 2020.

ADOPTÉE

2020-03-02.06

**POSTE DE JOURNALIER AUX TRAVAUX PUBLICS – ACCEPTATION D'UNE DÉMISSION**

ATTENDU QUE l'employé 02-0027 a été embauché le 25 novembre 2019 au service des travaux publics et était en probation jusqu'au 25 mai 2020;

ATTENDU QUE l'employé 02-0027 a remis sa démission en date du 12 février 2020;

**PROCÈS-VERBAL  
VILLAGE DE NORTH HATLEY  
2 MARS 2020**

JE, AARON PATELLA, PROPOSE

QUE la Municipalité accepte la démission de l'employé 02-0027;

ADOPTÉE

2020-03-02.07

**ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER**

JE, AARON PATELLA , PROPOSE

D'accepter le paiement des comptes fournisseurs selon le relevé présenté en date du 2 mars 2020 par le Service de trésorerie, au montant de 205 647.24 \$ incluant les comptes de plus de 5 000 \$, selon la liste qui suit :

Municipalité du VILLAGE DE NORTH HATLEY		DÉBOURSÉS DE PLUS DE 5 000\$ DISBURSED OVER \$ 5,000	
RÉUNION DU : lundi 2 mars 2020 MEETING OF : March 2, 2020		Déposé : 2020-02-24 Submit : 24-02-2020	
FOURNISSEURS/SUPLIERS	DATE	FACTURE/INVOICE	MONTANT/AMOUNT
<b>SANI-ESTRIE INC.</b>			
DÉCHETS, RÉCUPÉRATION ET PUTRESCIBLES			8 584.99 \$
			<b>TOTAL 6 584.99 \$</b>
			Taxes incluses
<b>REVENU QUEBEC</b>			
DAS			9 974.15 \$
			<b>TOTAL 9 974.15 \$</b>
<b>HYDRO QUÉBEC</b>			
ÉLECTRICITÉ			1 308.39 \$
ÉLECTRICITÉ			51.42 \$
ÉLECTRICITÉ			47.48 \$
ÉLECTRICITÉ			810.53 \$
ÉLECTRICITÉ			94.30 \$
ÉLECTRICITÉ			40.31 \$
ÉLECTRICITÉ			673.65 \$
ÉLECTRICITÉ			30.47 \$
ÉLECTRICITÉ			3 425.01 \$
ÉLECTRICITÉ			337.98 \$
ÉLECTRICITÉ			116.64 \$
ÉLECTRICITÉ			1 337.58 \$
ÉLECTRICITÉ			95.24 \$
ÉLECTRICITÉ			148.51 \$
ÉLECTRICITÉ			263.36 \$
ÉLECTRICITÉ			31.76 \$
			<b>TOTAL 8 812.63 \$</b>
			Taxes incluses
<b>SEL WARWICK</b>			
SEL DE DÉGLAÇAGE			8 538.78 \$
SEL DE DÉGLAÇAGE			8 270.93 \$
SEL DE DÉGLAÇAGE			4 291.51 \$
			<b>TOTAL 21 101.22 \$</b>
			Taxes incluses
<b>ÉNERGIES SONIC INC.</b>			
DIESEL			1 509.99 \$
DIESEL			524.20 \$
DIESEL			979.07 \$
DIESEL			1 802.95 \$
DIESEL			1 281.88 \$
			<b>TOTAL 6 098.09 \$</b>
			Taxes incluses
<b>GROUPE ULTIMA</b>			
ASSURANCES GÉNÉRALES			20 280.00 \$
			<b>TOTAL 20 280.00 \$</b>
			Taxes incluses
<b>REGAN SHELDON</b>			
ENTRETIEN PATINOIRE			5 547.54 \$
			<b>TOTAL 5 547.54 \$</b>
			Taxes incluses
<b>REGIE INTER. DECHETS DE COATICOOK</b>			
ENFOUISSEMENT, REDEVANCES ET COMPOST			7 545.24 \$
			<b>TOTAL 7 545.24 \$</b>
			Taxes incluses
<b>RIEM</b>			
QUOTE PART 1 DE 4			87 071.25 \$
			<b>TOTAL 87 071.25 \$</b>
			Taxes incluses
			<b>GRAND TOTAL 173 015.11 \$</b>
			Taxes incluses

ADOPTÉE

**PROCÈS-VERBAL  
VILLAGE DE NORTH HATLEY  
2 MARS 2020**

2020-03-02.08

**RAPPORTS DES SALAIRES NETS – 2020-02**

ÉLUS	5 683.85 \$
PERMANENTS	17 909.63 \$
<b>23 593.48 \$</b>	

2020-03-02.09

**MODIFICATION DE LA RÉSOLUTION 2019-09-23.05**

ATTENDU QUE la résolution 2019-09-23.05 permettait l'appel d'offre par invitation pour 1 camion de type Pickup usagé, pour le service des travaux publics;

ATTENDU QUE les besoins du service des travaux publics nécessitent l'achat de 2 camions de type Pickup;

JE, ÉLIZABETH FEE, PROPOSE

QUE la Municipalité aille en appel d'offre pour l'achat de 2 camions de type pickup pour le service des travaux publics.

ADOPTÉE

2020-03-02.10

**BÂTIMENT PRINCIPAL – LOT 5 467 290, RUE MERRILL – CONSTRUCTION D'UNE RÉSIDENCE**

ATTENDU QUE qu'une demande de permis a été déposée pour la construction d'une maison neuve sur la rue Merrill;

ATTENDU QUE le comité recommande l'émission du permis pour ce projet conditionnellement à ce que :

- Un plan d'implantation précisant la localisation et la dimension de l'allée de stationnement ainsi que l'aménagement paysager soit proposé;
- Que le choix des couleurs des matériaux soit identifié;
- Que la pierre à la base des poteaux de la galerie en façade soit enlevée avec la possibilité de remplacer ce matériau par le canexel du revêtement mural.

JE, GUY VEILLETTE, PROPOSE

D'accepter la demande de construction pour le lot 5 467 290.

ADOPTÉ

2020-03-02.11

**MARINA DE NORTH HATLEY – RELOCALISATION TEMPORAIRE**

ATTENDU QUE les travaux de reconstruction du pont de la rue Main auront lieu à compter du 3 août 2020 et ce, pour le reste de la période estivale;

ATTENDU QUE des travaux d'une telle envergure requièrent un espace de travail afin que les travaux s'effectuent de façon sécuritaire et qu'il est probable que la circulation des plaisanciers soit affectée durant la période des travaux

ATTENDU QUE la Municipalité est soucieuse de permettre aux plaisanciers d'accéder au Lac Massawippi

ATTENDU QUE pour permettre aux plaisanciers d'accéder au lac de façon sécuritaire, il y a lieu de valider auprès des instances concernées la possibilité de relocaliser de façon temporaire la marina

JE, GUY VEILLETTE, PROPOSE

QUE le directeur général et secrétaire-trésorier valide avec la MRC Memphrémagog les démarches à entreprendre afin d'étudier la possibilité de relocaliser temporairement la marina ainsi que les endroits propices si tel devait être le cas

QUE le directeur général et secrétaire-trésorier valide les autorisations nécessaires tel un bail d'occupation hydrique avec le Centre d'expertise hydrique du Québec (CEHQ) du Ministère de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques (MELCC) ainsi qu'auprès du Ministère de la Faune Forêt et Parc (MFFP).

ADOPTÉE

**PROCÈS-VERBAL  
VILLAGE DE NORTH HATLEY  
2 MARS 2020**

2020-03-02.12

**DÉLÉGATION DE MANDAT À LA SPA DE L'ESTRIE – LOI VISANT À FAVORISER LA PROTECTION DES PERSONNES PAR LA MISE EN PLACE D'UN ENCADREMENT CONCERNANT LES CHIENS**

ATTENDU la nouvelle réglementation du Ministère de la Sécurité publique du Québec découlant de la loi P-38.002 (*Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens*) dont l'application a été déléguée aux villes et municipalités;

ATTENDU QUE la Municipalité a déjà délégué à la SPA de l'Estrie l'application de son règlement municipal via l'*Entente pour la protection et le contrôle des animaux*;

ATTENDU QUE les nouvelles dispositions de la réglementation provinciale ne sont pas toutes incluses dans notre règlement;

ATTENDU QUE la SPA de l'Estrie travaille actuellement sur une réglementation uniforme à l'attention de toutes les villes desservies sous sa juridiction qui inclura toutes les nouvelles dispositions provinciales et qui facilitera la tâche de tous les intervenants au dossier soit : les services de police, les cours municipale, la SPA Estrie, etc.;

JE, AARON PATELLA , PROPOSE

QUE la municipalité délègue le mandat d'application du règlement d'application de la Loi P-38.002 « *Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens* » à la SPA de l'Estrie afin qu'une proposition de règlement soit adoptée au plus tard en mai 2020.

ADOPTÉE

**VARIA**

2020-03-02.13

**DÉFI CHALLENGE QUÉBEC 800 – AUTORISATION DE PASSAGE**

ATTENDU QUE le Défi Challenge Québec 800 a connu un succès lors de sa 4<sup>e</sup> édition en 2019

ATTENDU QUE le Défi Challenge Québec 800 est une aventure de course à pied à relais, visant à soutenir les jeunes par le biais d'une collecte de fonds qui sera versée à la Fondation Jeunes en Tête.

ATTENDU QUE ce défi favorise le dépassement de soi, l'esprit d'équipe et se déroule sur une période de 4 jours (du 14 au 17 mai), parcourant une distance de 800 km à travers une dizaine de magnifiques régions du Québec pour une équipe de 5 à 10 coureurs

ATTENDU QUE le trajet proposé par les organisateurs du Défi se situe au niveau de la route 108

JE, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, PROPOSE

D'ACCEPTER le passage des coureurs et le convoi du Défi dans la nuit du 14 au 15 mai 2020 et d'en permettre le stationnement au stationnement municipal de la rue Capelton au besoin

ADOPTÉE

**PROCÈS-VERBAL  
VILLAGE DE NORTH HATLEY  
2 MARS 2020**

2020-03-02.14

**PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR DES SUJETS D'INTÉRÊT PUBLIC LOCAL**

<b>INTERVENANTS</b>	<b>OBJETS</b>
MIKE MUNKITTRICK JACQUES CAMPBELL PATRICK LAJOIE	FILETS DE HOCKEY : <i>ON PROCÈDE À L'ACHAT ...</i> PASSAGE SOUS LE PONT : <i>LES ALTERNATIVES SONT LE DÉPLACEMENT DE LA MARINA AU QUAI MUNICIPAL.</i>
DOMINIQUE CYR	DATE DE DÉPLACEMENT DE LA MARINA : POSSIBILITÉ DE DÉPLACER UNIQUEMENT DURANT LA PÉRIODE DES TRAVAUX. POSSIBILITÉ QUE LA MARINA SE DÉPLACE À LA PLAGE ? : <i>IL N'Y A PAS DE DISCUSSION EN CE SENS POUR L'INSTANT</i>
M. WILSON	RAMPE D'ACCÈS AU QUAI MUNICIPAL : <i>LA RAMPE EST FONCTIONNELLE.</i>
M. DIONNE	LA SORTIE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE EST-ELLE UNE SORTIE D'URGENCE ? : <i>NOUS ALLONS LA FAIRE DÉNEIGER ET DÉGLACER.</i>
MIKE MUNKITTRICK	PANNEAUX LUMINEUX INDICATEUR DE VITESSE – FAUDRAIT AVOIR LA LIMITE DE VITESSE AU DESSOUS : <i>CE SERAIT FAIT</i>
DOMINIQUE CYR	POURQUOI LES TROTTOIRS N'ÉTAIENT PAS DÉNEIGÉS CE SOIR : <i>ON EST À 2 EMPLOYÉS POUR L'INSTANT....</i> LES LIMITES DE VITESSE SERONT DIMINUÉES À 40 KM SUR TOUTE LA MUNICIPALITÉ
M. DIONNE	LE DÉTOUR DE 20 KM DU AU PONT EST IMPORTANT POUR LES TAXIS. QUI PAIERA POUR ÇA ? : <i>CE DÉTOUR EST HORS DE NOTRE CONTRÔLE ... NOUS POURRONS PASSER PAR LE PONT COUVERT JUSQU'À L'AUTOMNE 2020. NOUS VÉRIFIONS POUR GARDER LE PONT COUVERT OUVERT PLUS LONGTEMPS. NOUS ENVISAGEONS LA POSSIBILITÉ DE PASSER PAR LE PONT VAUGHAN.</i>
MIKE MUNKITTRICK DOMINIQUE CYR	PASSAGE DE SHERBROOKE VERS MONT JOIE PRIX DU WIPPI POUR L'AN PROCHAIN, C'EST CHER POUR LES RÉSIDENTS. : <i>LES PRIX SONT DÉTERMINÉS PAR LA RÉGIE DU PARC MASSAWIPPI. NOUS FERONS DES REPRÉSENTATIONS.</i>

2020-03-02.15

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

À 19H59 les sujets apparaissant à l'ordre du jour ayant été traités;

JE, MARCELLA DAVIS-GERRISH, PROPOSE

QUE la présente séance soit levée et fermée.

ADOPTÉE

\_\_\_\_\_  
Michael Page  
Maire

\_\_\_\_\_  
Benoit Tremblay  
Directeur general et Secrétaire- trésorier

Je, MICHAEL PAGE, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.